

BeoLab 9

Οδηγός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε σταγόνες ή πιτσιλιές και βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετείτε αντικείμενα με υγρά, όπως ανθοδοχεία, πάνω στη συσκευή.

Για να αποσυνδέσετε πλήρως αυτή τη συσκευή από το ρεύμα, αφαιρέστε το φικ του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.



Το εικονίδιο του κεραυνού με αιχμή βέλους μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο προειδοποιεί το χρήστη για την παρουσία μη μονωμένης "επικίνδυνης τάσης" εντός του περιβλήματος του προϊόντος που μπορεί να είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να συνιστά κίνδυνο ηλεκτροπληξίας σε άτομα.



Το εικονίδιο του θαυμαστικού μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο προειδοποιεί το χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης (επισκευής) στα συνοδευτικά έγγραφα του προϊόντος.

Αυτός ο Οδηγός περιγράφει τον τρόπο εγκατάστασης και προετοιμασίας για χρήση ενός ζεύγους ηχείων. Ο Οδηγός παρέχει χρήσιμες πληροφορίες κατά την εγκατάσταση των ηχείων για πρώτη φορά, και αργότερα, εάν θελήσετε να μετακινήσετε ή να αλλάξετε τη διάταξη.

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτόν τον Οδηγό.

Καθημερινή χρήση, 4

Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης των ηχείων, το ενσωματωμένο σύστημα προστασίας και τον καθαρισμό των ηχείων.

Εγκατάσταση των ηχείων, 5

Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη πριν την εγκατάσταση των ηχείων.

Συνδέσεις καλωδίων, 6

Πληροφορίες σχετικά με τις υποδοχές, τους διακόπτες, τα καλώδια και τον τρόπο σύνδεσης των ηχείων στο σύστημά σας.

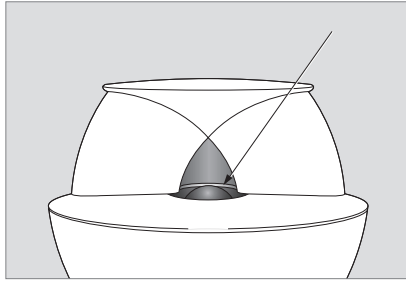
Προσαρμογή των ηχείων στο χώρο σας, 8

Μάθετε για το διακόπτη POSITION και πώς να τον ρυθμίσετε ώστε να προσαρμόσετε κάθε ηχείο στον περιβάλλοντα χώρο (ισοστάθμιση μπάσων).

Καθημερινή χρήση

Όταν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των ηχείων όπως περιγράφεται στις παρακάτω σελίδες, συνδέστε ολόκληρο το σύστημα στο ρεύμα. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει κόκκινη, υποδηλώνοντας ότι τα ηχεία βρίσκονται σε κατάσταση αναμονής και είναι έτοιμα για χρήση.

Τα ηχεία είναι σχεδιασμένα να βρίσκονται σε κατάσταση αναμονής όταν δεν χρησιμοποιούνται.



Η ενδεικτική λυχνία βρίσκεται πίσω από την εκτεθειμένη μεμβράνη του ηχείου στον ακουστικό φακό.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Όταν ενεργοποιείτε το σύστημά σας, τα ηχεία ενεργοποιούνται ταυτόχρονα και η ενδεικτική λυχνία ανάβει πράσινη. Όταν απενεργοποιείτε και πάλι το σύστημα, τα ηχεία μεταβαίνουν και αυτά σε κατάσταση αναμονής.

Καθαρισμός του ηχείου

Καθαρίζετε τις σκονισμένες επιφάνειες με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τους λιπαρούς λεκέδες ή τις δύσκολες βρωμιές με ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι, βουτηγμένο σε χλιαρό νερό και στυμμένο καλά.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε την εκτεθειμένη μεμβράνη του ηχείου στον ακουστικό φακό. Ωστόσο, μπορείτε να καθαρίσετε το μπροστινό υφασμάτινο κάλυμμα χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα με βουρτσάκι στο ρύγχος και ρυθμισμένη στην ελάχιστη ένταση.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του ηχείου!

Προστασία του ηχείου

Κάθε ηχείο διαθέτει σύστημα θερμικής προστασίας που αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς λόγω υπερθέρμανσης. Αν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα - ή οι μονάδες των ηχείων υπερθερμανθούν - το σύστημα θέτει αυτόματα το ηχείο σε κατάσταση αναμονής και η ενδεικτική λυχνία ανάβει κίτρινη.

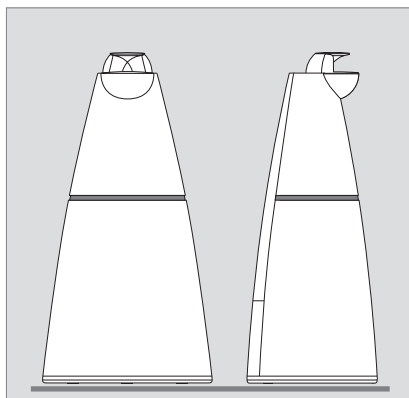
Για να αποκαταστήσετε τον ήχο:

- > Αποσυνδέστε το ηχείο από την πρίζα.
- > Αφήστε το σύστημα να επανέλθει ή να κρυώσει (περίπου 3-5 λεπτά).
- > Συνδέστε ξανά το ηχείο στην πρίζα.

Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κατάστημα της Bang & Olufsen.

Είναι καλό να τηρήσετε την ακόλουθη διαδικασία κατά την εγκατάσταση των ηχείων:

- Αποσυνδέστε το σύστημά σας από την πρίζα.
- Συνδέστε τα ηχεία σας και ρυθμίστε το διακόπτη με την ένδειξη LINE-RIGHT-LEFT σε κάθε ηχείο όπως εξηγείται στην ενότητα 'Συνδέσεις καλωδίων' (σελ. 6-7).
- Ρυθμίστε το διακόπτη με την ένδειξη FREE-WALL-CORNER στη σωστή θέση σε κάθε ηχείο. Αυτή η ρύθμιση εξηγείται στην ενότητα 'Προσαρμογή των ηχείων στο χώρο σας' (σελ. 8-9).
- Συνδέστε και πάλι ολόκληρο το σύστημα στο ρεύμα.



Τα ηχεία πρέπει να τοποθετούνται όρθια επάνω στη βάση τους, σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

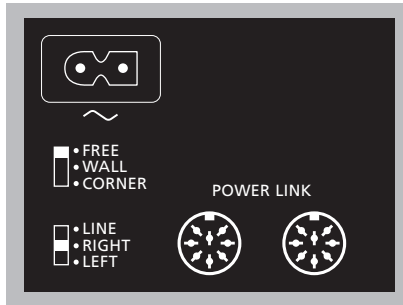
Σημεία προσοχής

- Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία είναι τοποθετημένα και συνδεδεμένα σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του Οδηγού. Για να αποφύγετε τραυματισμό, χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένες βάσεις και προσαρτήματα τοίχου της Bang & Olufsen!
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε εντελώς τα ηχεία μόνο αποσυνδέοντάς τα από το ρεύμα. Γι' αυτό, συνδέστε τα ηχεία σε πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τα ηχεία. Αφήστε τέτοιου είδους εργασίες στο εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις!
- Τα ηχεία έχουν σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση, σε ξηρά οικιακά περιβάλλοντα μόνο και σε ένα πεδίο θερμοκρασιών 10-40°C.
- Για βέλτιστη ποιότητα ήχου, μην τοποθετείτε τα ηχεία σε περιορισμένο χώρο και ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα εμπρός από τα ηχεία.
- Τοποθετήστε τα ηχεία με την πρόσοψη να βλέπει προς την αγαπημένη σας θέση ακρόασης.

Συνδέσεις καλωδίων

Τα ηχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλα τα συστήματα ήχου, εικόνας και διασύνδεσης της Bang & Olufsen. Μπορούν επίσης να συνδεθούν με συστήματα άλλων κατασκευαστών πλην της Bang & Olufsen.

Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τις υποδοχές του συστήματός σας, ανατρέξτε στον Οδηγό που συνοδεύει το σύστημα.



Πίνακας συνδέσεων

Διακόπτης FREE-WALL-CORNER

Αυτός ο διακόπτης διαθέτει τρεις θέσεις. Η ρύθμιση που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από τη θέση των ηχείων. Αυτή η ρύθμιση εξηγείται στην ενότητα 'Προσαρμογή των ηχείων στο χώρο σας' (σελ. 8–9).

Διακόπτης LINE-RIGHT-LEFT

Αυτός ο διακόπτης διαθέτει τρεις θέσεις. Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση RIGHT ή LEFT, όταν συνδέετε τα ηχεία σε σύστημα της Bang & Olufsen. Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση LINE, όταν συνδέετε τα ηχεία σε σύστημα άλλων κατασκευαστών πλην της Bang & Olufsen.

Υποδοχές POWER LINK

Οι υποδοχές αυτές προορίζονται για τη σύνδεση σε σύστημα της Bang & Olufsen. Ωστόσο, εάν ο διακόπτης με την ένδειξη LINE-RIGHT-LEFT έχει ρυθμιστεί στη θέση LINE, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία από τις υποδοχές Power Link για να συνδέσετε το ηχείο σε σύστημα άλλων κατασκευαστών πλην της Bang & Olufsen.

~

Υποδοχή για σύνδεση στο ρεύμα.

Οι υποδοχές και οι δύο διακόπτες βρίσκονται στο πίσω μέρος του ηχείου. Αφαιρέστε το κάλυμμα για να έχετε πρόσβαση στις υποδοχές και τους διακόπτες.

Συνδέσεις σε συστήματα Bang & Olufsen

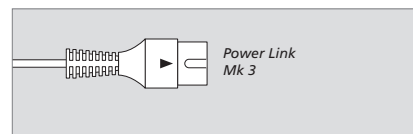
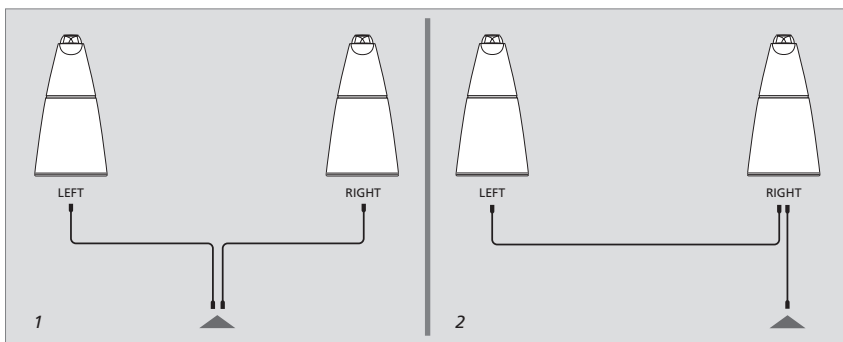
Χρησιμοποιήστε καλώδια Power Link της Bang & Olufsen για τη σύνδεση των ηχείων στο σύστημά σας.

Ρυθμίστε το διακόπτη LINE-RIGHT-LEFT στη θέση RIGHT και LEFT (το δεξί και αριστερό κανάλι ήχου), αντίστοιχα.

Συνδέσεις σε συστήματα πλην της Bang & Olufsen

Χρησιμοποιήστε έναν ειδικό αντάπτορα με κανονικό βύσμα phono/RCA στο ένα άκρο και βύσμα DIN στο άλλο ('Καλώδιο για σήμα γραμμής' - προαιρετικό αξεσουάρ, διαθέσιμο από τα καταστήματα της Bang & Olufsen).

Ρυθμίστε το διακόπτη LINE-RIGHT-LEFT στη θέση LINE.

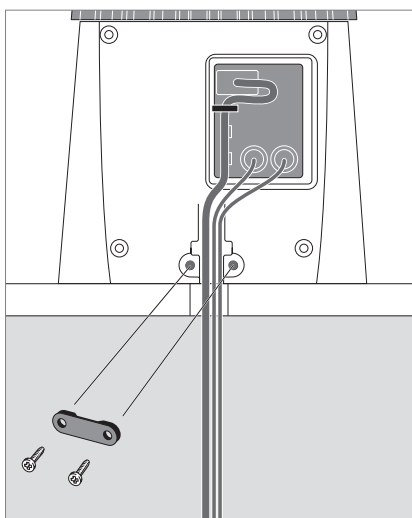


Καλώδια Power Link: Τα καλώδια πρέπει να είναι του τύπου που φέρει την ένδειξη ενός τριγώνου στο βύσμα. Μη χρησιμοποιείτε καλώδια Power Link παλαιότερου τύπου καθώς θα προκληθεί θόρυβος με αποτέλεσμα να μην σας προσφέρουν την καλύτερη δυνατή ποιότητα ήχου!

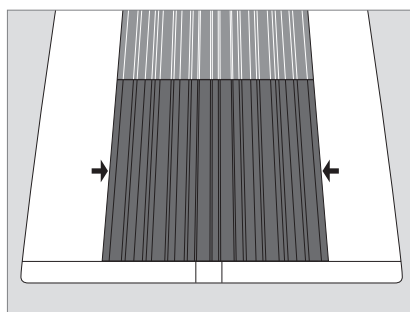
Συνδέσεις Power Link: Οι συνδέσεις αυτές μεταφέρουν τόσο το δεξιό όσο και το αριστερό σήμα ήχου.

Επομένως, μπορείτε να:

- 1 Περάσετε ένα καλώδιο Power Link από το σύστημα Bang & Olufsen απευθείας σε κάθε ηχείο.
- 2 Περάσετε ένα καλώδιο Power Link από το σύστημα Bang & Olufsen στο πρώτο ηχείο, και μετά ένα άλλο καλώδιο Power Link στο επόμενο ηχείο. Αυτό συνήθως βοηθά στο να μειωθούν τα πολλά καλώδια.



Στερέωση των καλωδίων: Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο ρεύματος πρέπει να στερεωθεί στο ηχείο. Για να γίνει αυτό, τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος πίσω από το μικρό εξάρτημα στερέωσης στον πίνακα συνδέσεων. Στη συνέχεια, περάστε όλα τα καλώδια πίσω από το άγκιστρο και βιδώστε τις δύο βίδες.



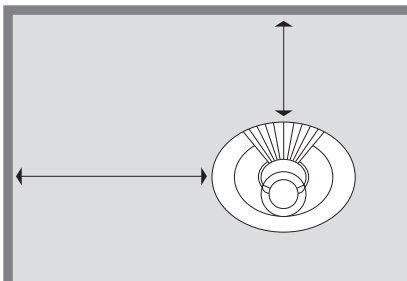
Κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων: Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, πιάστε το από τη δεξιά και την αριστερή άκρη - όπως υποδεικνύεται από τα δύο βέλη.

Όταν κάνετε όλες τις συνδέσεις και στερεώσετε τα καλώδια, τοποθετήστε και πάλι το κάλυμμα εισάγοντας τους τέσσερις πείρους στο πίσω μέρος του καλύμματος μέσα στις αντίστοιχες οπές του ηχείου.

Προσαρμογή των ηχείων στο χώρο σας

Τα ηχεία μπορούν να τοποθετηθούν σχεδόν παντού μέσα στο χώρο σας. Ωστόσο, θα έχετε πιο φυσικό ήχο εάν τα εγκαταστήσετε όπως επεξηγείται σε αυτές τις σελίδες.

Το σύστημα *Acoustic Lens Technology* διασφαλίζει καλύτερη ισορροπία στις υψηλές τονικές συχνότητες που προέρχονται απευθείας από κάθε ηχείο και στον ήχο που αντανακλάται από το χώρο. Το σύστημα διασφαλίζει επίσης σωστή τονική ισορροπία σε όλη την περιοχή μπροστά από το ηχείο.



Πώς να μετρήσετε τις αποστάσεις. Οι αποστάσεις που αναφέρονται μετρώνται όπως απεικονίζεται εδώ (το ηχείο απεικονίζεται από την πάνω πλευρά).

Ο διακόπτης FREE-WALL-CORNER

Όταν ένα ηχείο τοποθετείται σε μια γωνία ή κοντά σε τοίχο, η στάθμη των μπάσων ενισχύεται σε σύγκριση με τη στάθμη των μπάσων ενός ηχείου τοποθετημένου σε πιο ελεύθερη θέση.

Για να αφαιρέσετε την υπερβολική ενίσχυση μπάσων, ρυθμίστε το διακόπτη με την ένδειξη FREE-WALL-CORNER για να εξασφαλίσετε ότι η στάθμη των μπάσων ταιριάζει με την τοποθέτηση του ηχείου. Η θέση του διακόπτη που πρέπει να επιλέξετε εξαρτάται από την απόσταση του ηχείου από τους τοίχους και τις γωνίες του δωματίου.

Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες που αναφέρονται εδώ και τις εικόνες και τα παραδείγματα στην επόμενη σελίδα, όταν θέλετε να επιλέξετε μία από τις τρεις θέσεις του διακόπτη POSITION – για κάθε ηχείο.

FREE

Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε απόσταση μεγαλύτερη από 20 cm από τον τοίχο και περισσότερο από 65 cm από μια γωνία - απεικονίζεται από την μεγάλη ανοικτή γκρίζα περιοχή στην εικόνα στην επόμενη σελίδα.

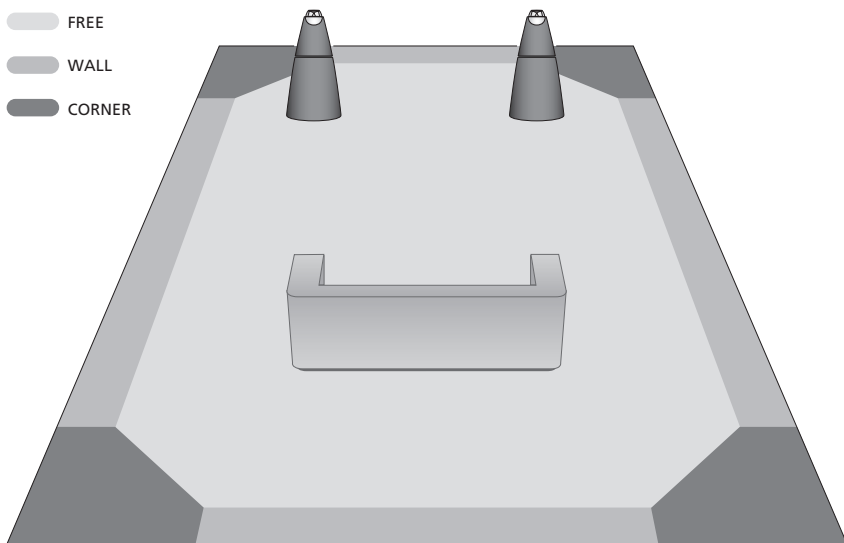
WALL

Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε απόσταση μικρότερη από 20 cm από τον τοίχο και περισσότερο από 65 cm από μια γωνία - απεικονίζεται από τις γκρίζες περιοχές κατά μήκος των τοίχων στην εικόνα στην επόμενη σελίδα.

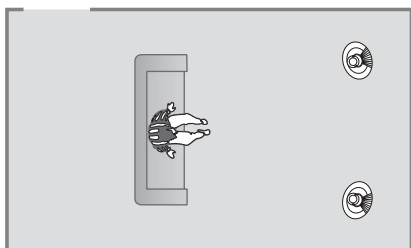
CORNER

Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε μια γωνία - απεικονίζεται από τις σκούρες γκρίζες περιοχές στην εικόνα στην επόμενη σελίδα.

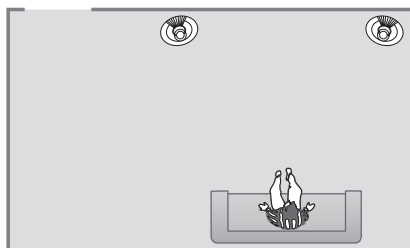
FREE
WALL
CORNER



Ζώνες τοποθέτησης: Οι τρεις θέσεις (FREE-WALL-CORNER) αντιστοιχούν στις ζώνες τοποθέτησης που απεικονίζονται εδώ και επισημαίνονται με διαφορετικούς τόνους του γκρι. Οι ζώνες τοποθέτησης και τα παραδείγματα που απεικονίζονται παρακάτω είναι ενδεικτικά - μπορείτε, βεβαίως, να ρυθμίσετε το διακόπτη σε οποιαδήποτε από τις τρεις θέσεις προτιμάτε.



Παράδειγμα 1: Τα ηχεία τοποθετούνται στη μία άκρη του δωματίου, αλλά δεν ακουμπούν στον πίσω τοίχο, ούτε βρίσκονται κοντά στους πλαϊνούς τοίχους. Γι' αυτό, ο διακόπτης πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση FREE και στα δύο ηχεία.

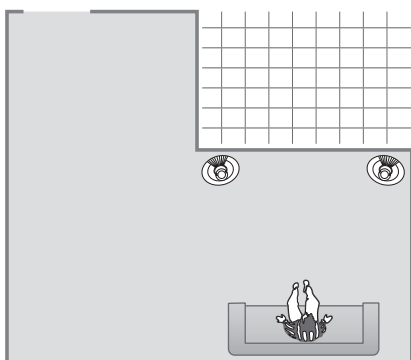


Παράδειγμα 2: Το ένα ηχείο τοποθετείται κοντά στον τοίχο και το άλλο σε μια γωνία. Γι' αυτό, το αριστερό ηχείο πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση WALL και το δεξί ηχείο στη θέση CORNER.

Εάν έχετε μια διάταξη υπογούφερ BeoLab 2 ...

Όπως περιγράφεται στον Οδηγό του BeoLab 2, το υπογούφερ διαθέτει ένα διακόπτη ρύθμισης ο οποίος μπορεί να τεθεί στις θέσεις 1, 2 ή 3. Η ρύθμιση αυτού του διακόπτη προσαρμόζει την έξοδο από το BeoLab 2 στα επίπεδα ευαισθησίας των διάφορων ηχείων.

Για τη σύνδεση ενός ζεύγους ηχείων BeoLab 9 σε σύστημα με BeoLab 2, συνιστούμε να θέσετε το διακόπτη **SETUP του BeoLab 2** στη θέση 1.



Παράδειγμα 3: Όπως στο παράδειγμα 2, το ένα ηχείο τοποθετείται κοντά στον τοίχο και το άλλο σε μια γωνία. Το σχήμα του δωματίου δεν επηρεάζει την επιλογή της ρύθμισης. Γι' αυτό, το αριστερό ηχείο πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση WALL και το δεξί ηχείο στη θέση CORNER.



Απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Waste Electrical and Electronic Equipment ή WEEE) – Προστασία περιβάλλοντος

Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, τα εξαρτήματα και οι μπαταρίες που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Όλος ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, τα εξαρτήματα και οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά. Όταν απορρίπτετε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και μπαταρίες χρησιμοποιώντας τα συστήματα συλλογής που είναι διαθέσιμα στη χώρα σας, προστατεύετε το περιβάλλον, την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλετε στη λογική χρήση των φυσικών πόρων. Η συλλογή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και απορριμμάτων προστατεύει από τον κίνδυνο μόλυνσης της φύσης με τις επικίνδυνες ουσίες οι οποίες μπορεί να υπάρχουν σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και εξοπλισμούς.

Το κατάστημα πώλησης της Bang & Olufsen θα σας συμβουλευτεί σχετικά με το σωστό τρόπο απόρριψης για τη χώρα σας.

Εάν ένα προϊόν είναι πολύ μικρό για να φέρει αυτό το σύμβολο, το σύμβολο θα εμφανίζεται στις οδηγίες χρήσης, στο πιστοποιητικό εγγύησης ή στη συσκευασία.

Οι τεχνικές προδιαγραφές, τα χαρακτηριστικά και η χρήση τους υπόκεινται σε μεταβολή χωρίς προειδοποίηση.

Μόνο για την αγορά των ΗΠΑ!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο παρών εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που έχουν τεθεί για ψηφιακές συσκευές τάξης Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 των Κανονισμών FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακή εγκατάσταση.

Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ραδιοσυχνотική ενέργεια και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν εγγυάται ότι δεν θα δημιουργηθούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν από την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στο χρήστη να προσπαθήσει να επιλύσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραιάς λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στον εξοπλισμό και το δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο έχει συνδεθεί ο δέκτης.
- Για βοήθεια, συμβουλευθείτε το κατάστημα πώλησης ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης.

Μόνο για την αγορά του Καναδά!

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή τάξης Β πληροί όλες τις απαιτήσεις των Κανονισμών Σχετικά με Εξοπλισμούς που Προκαλούν Παρεμβολές του Καναδά.



Το παρόν προϊόν ικανοποιεί τις απαιτήσεις που αναφέρονται στις οδηγίες EE 89/336 και 73/23.

